



GADI KOLKER

EXPERIENCIA PROFESIONAL

2021-Hoy

Traductor autónomo

Traductor de inglés a hebreo y de español a hebreo.

Especializo en sostenibilidad, responsabilidad corporal (ESG), impacto social y ciencias ambientales y finanzas de sostenibilidad (por ejemplo, huella de carbono, RCDE de GEI, toxicología, energías renovables, gestión de residuos, residuos peligrosos, etc.)

Experiencia trabajando con variedad de herramientas TAO.

[PROZ profile](#)

2016-2022

Profesor en línea de hebreo, inglés y español • Ulpan Aviv y freelance

Enseñanza de estudiantes desde el nivel básico hasta de segundo idioma, así como cursos de idioma profesional.

2022-Hoy

Consultor freelance y emprendedor en los ámbitos de los certificados de sostenibilidad y economía circular.

Prestación de servicios para la expedición y comercialización de créditos de carbono y plástico e I-REC.

Colaboración con empresas de IA y programa para mejorar la gestión de la sostenibilidad en las corporaciones.

2021-2022

Miembro de [Lab Rural Canarias](#) • Revitalización de las zonas rurales de Canarias

FORMACION

2009-2013 Graduado con honores del departamento de Ciencias de la Salud del Medio Ambiente (B.Sc.), Hadassah College, Jerusalén, Israel

Entre los cursos que se imparten en el departamento:

Control de la calidad del aire, Economía ambiental, Derecho y formulación de políticas ambientales, etc. Todos los artículos científicos en los cursos fueron en inglés científico

COMUNICACIÓN

Idiomas: hebreo, inglés y español.

Fluidez en lectura, escritura y habla en los tres.

Excelentes habilidades para salvar las brechas lingüísticas y transmitir el mensaje.

VOLUNTARIADO Y TERCER SECTOR

2010-2013 **Coordinador de campus y coordinador de relaciones con comunidades en Green Course (ONG)** • Planificación y gestión de campañas públicas junto con los responsables de la formulación de políticas (principalmente contra la extracción de esquisto bituminoso y la participación del público en los yacimientos nacionales de gas natural y sus regalías), definiciones de roles y modelos de trabajo, etc. • Fortalecimiento de las conexiones de Green Course con otras ONG en Israel y en el extranjero, guiando a los coordinadores de campus en el alcance comunitario.



Israel
Poseo ciudadanía
europea y argentina



+972529489878



gerkol8@gmail.com
<https://www.linkedin.com/in/gadi-kolker-42a19623/>

OBJECTIVE

Asegurar la mejor calidad del trabajo de traducción, especialmente en mis campos de especialización, en los que el intercambio de información y la tenencia de puentes entre comunidades es clave